

# **Jahresrechnung 2016**

## **Budget 2017**



**Bürgerversammlung / Rechnungsgemeinde**

**Freitag, 31. März 2017**

**Gemeindesaal Drei Könige**

**20.00 Uhr mit anschliessendem Imbiss**

# Inhaltsverzeichnis

---

## Seite

<b>1</b>	Traktandenliste Bürgerversammlung
<b>2 - 5</b>	Bericht über das Amtsjahr 2016
<b>6 - 7</b>	Bestandesrechnung 2016
<b>8</b>	Depotauszug der SGKB
<b>9</b>	Liegenschaftenverzeichnis
<b>10 - 16</b>	Laufende Rechnung
<b>17</b>	Investitionsrechnung
<b>18</b>	Neue Ausgaben 2017
<b>19</b>	Abschlussbuchungen 2016
<b>20</b>	Bericht der GPK
<b>21</b>	Prüfungs- und Genehmigungsvermerke
<b>22</b>	Kommunikation mit der Ortsgemeinde

---

## **Bürgerversammlung Rechnungsgemeinde**

**Freitag, 31. März 2017, 20.00 Uhr,  
Gemeindsaal Hotel Drei Könige**

### **Traktanden**

#### **1. Jahresrechnung 2016, Budget 2017 und Anträge der GPK**

1.1 Vorlage der Jahresrechnung 2016

1.2 Vorlage Budget 2017

1.3 Bericht und Anträge der Geschäftsprü-  
fungskommission

#### **2. Allgemeine Umfrage**

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnenden Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht nach Gesetz von der Stimmberechtigung ausgeschlossen sind.

Jahresrechnungen und Stimmausweise werden rechtzeitig mit der Post zugestellt.

Fehlende Stimmausweise können bei der Kanzlei der Ortsgemeinde, Rathaus, Zimmer 22, nachbezogen werden.

Sevelen, im Februar 2017  
Der Verwaltungsrat

# Bericht über das Amtsjahr 2016

---

von Peter Engler  
Präsident der Ortsgemeinde Sevelen

## Werte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger Sehr geehrte Damen und Herren

Ende 2016 ging die Amtsperiode von Hansueli Spitz als Präsident der Ortsgemeinde zu Ende und ich möchte an dieser Stelle einen Rückblick auf das Amtsjahr 2016 erstatten.

### 1. Verwaltung

Im Amtsjahr 2016 hat der Verwaltungsrat 17 ordentliche Sitzungen abgehalten und sich um die laufenden Geschäfte gekümmert.

Als grosser Erfolg kann der «Abschluss» des Schutzzonenreglements für die oberen Plätschquellen betrachtet werden, eine Angelegenheit welche sich schon seit 1990 dahinzieht. Mit der Politischen Gemeinde konnte bis Ende 2016 eine einvernehmliche Lösung gefunden werden und die Politische Gemeinde wird diese anfangs 2017 öffentlich auflegen.

Bezüglich der Schutzverordnung gibt es noch einige ungelöste Differenzen, aber auch diesbezüglich wird eine baldige Lösung angestrebt.

Im Frühling konnte die Ortsgemeinde an der Histengass 70 das «Haus Allenspach» erwerben und wird sich bezüglich der Nutzung des Gebäudes im Amtsjahr 2017 Gedanken darüber machen. Wir sind sehr zuversichtlich auch mit dieser Liegenschaft eine optimale Lösung zu finden. Der Kauf dieser Liegenschaft kann als strategischer Kauf betrachtet werden, da es noch um das einzige Haus in einer Häuserreihe handelte, welches nicht im Besitz der Ortsgemeinde war.

### 2. Finanzen

2016 schliesst die laufende Rechnung mit einem Verlust von CHF 20'878.48 ab, die Investitionsrechnung mit einem Verlust von CHF 170'000.–, was zu einem Endergebnis von einem Verlust von CHF 190'878.48 führt.

Wie bereits erwähnt, ist der Verlust grösstenteils auf den Erwerb der Liegenschaft Histengass 70 (Haus Allenspach) zurück zu führen.

### 3. Landwirtschaft

2016 war bezüglich der Landwirtschaft ein ruhiges Jahr, jedoch sind die Pächter weiterhin gefordert, ihre Nutzflächen zu hegen und pflegen. Der Einwuchs in die Nutzflächen ist weiterhin ein aktuelles Thema und wird immer wieder mit den Pächtern besprochen. Zukünftig wird es nicht einfacher werden, solche Nutzflächen

an Hanglagen zu pflegen, da vielerorts die Zugänglichkeit mit schwerem Gerät nicht möglich ist und viel Handarbeit gefragt ist. Die Differenz zwischen Ertrag und Aufwand wird immer grösser, was gewisse Flächen in Zukunft noch unattraktiver machen wird.

### 4. Liegenschaften (Wohnraum)

Unterdessen hat die Ortsgemeinde die stattliche Anzahl von 29 Wohnungen, welche 2016 einen grösseren Sanierungsbedarf mit sich brachten, zum Beispiel das Mehrfamilienhaus an der Calandastrasse 8. Leider sind nicht immer alle Sanierungen planbar, zum Beispiel nach einem Todesfall. Dem Verwaltungsrat ist es ein grosses Anliegen, den Unterhalt der Liegenschaften weiterhin pflichtbewusst wahrzunehmen, da es für die Zukunft die Mietzinseinnahmen für die Ortsgemeinde eine immer bedeutendere Rolle ausmachen werden.

### 5. Liegenschaften (landwirtschaftlich)

Dank der aktiven Mithilfe unserer Pächter konnte auch 2016 der Unterhalt der Liegenschaften sehr gering gehalten werden. Die Einsatzbereitschaft der Pächter ist an dieser Stelle speziell zu verdanken.

### 6. Bauland

Bauland wird immer knapper, die Nachfrage steigt und somit hat auch die Ortsgemeinde für das Gebiet Briggla die einte oder andere Anfrage. Derzeit laufen mehrere Projekte und 2017 wird sich zeigen, was alles umgesetzt werden kann. Grundsätzlich gibt die Ortsgemeinde Bauland nur noch im Baurecht ab.

### 7. Alpwirtschaft

#### Bericht vom Alpsommer 2016

von Thomas Jenny, Alpräsident

Im Alpsommer 2016 waren unsere Alpen randvoll bestossen. Dies sah jedoch bei der Alpviehanmeldung im Februar noch ganz schlecht aus, um dieses Ziel zu erreichen. Nach einigen Telefonaten und kurzer Zeitspanne konnten aus dem Bekanntenkreis noch weitere Tiere aufgetrieben werden. Dieser Bekanntenkreis muss jedoch leider ständig grösser werden und sich weiträumig ausdehnen bis in die Nachbarkantone Thurgau und Zürich. Der Grund dafür ist sicherlich den meisten bekannt, dass unsere einheimischen und regionalen Bauern immer weniger Vieh halten. Das ist so, weil in unserer



*Kalb Alp Legi*



*Distelstock*



*Rind Alp Wald*



*Wassertank Farnboden*

Region gute Ackerböden vorhanden sind. Für den Alpsommer 2016 war ich guter Hoffnung, weil ich genügend Tiere auftreiben konnte und das Alppersonal dazu früh rekrutieren konnte. Aber eben, meistens kommt es anders, als man sich denkt ... Im Farnboden ist unser altbewährter Ruedi Strübi, der uns seit mehreren Jahren als sehr erfahrener Alphirt zur Seite steht und seine Arbeit mit gut 70 Jahren immer noch mit viel Elan ausführt. Er ist noch ein Alphirt von der alten Generation, sie führen diesen Job heute noch mit viel Herzblut durch.

Im Altsäss kam alles ganz anders als geplant. Hubert Brunner (er war Unfallaushilfe im Sommer 2014) sollte mit seinem Sohn auf die Alp kommen. Doch im April hatte sein Sohn einen schweren Verkehrsunfall und lag lange im künstlichen Koma. Der Fall war relativ schnell klar, es muss neues Personal gesucht werden. Jeder der das schon musste, weiss genau, dass man so kurzfristig nicht sehr einfach gutes Personal findet. Man schaut als erstes sofort bei der Alpstellenbörse (z'Alp) nach, was sich noch anbietet. Stellensuchende hat es dort immer

# Bericht über das Amtsjahr 2016

---

viele, es gibt sicherlich auch noch gute, aber finde die Nadel im Heuhaufen. Ich hatte mich für zwei Frauen aus Bregenz entschieden. Wir besichtigten, wo es möglich durch den Schnee bedingt war, die Alp. Sie sagten mir, sie hätten Alperfahrung und machten keinen schlechten Eindruck. Also starteten wir den Alpsommer mit ihnen. Der Sommer startete sehr nass, kalt und es war keine Wetterbesserung in Sicht. Das war für jedes Personal eine grosse Herausforderung. Dadurch lagen die Nerven blank und mein Telefon war wie eine Seelsorge-Hotline. Das Wetter kam und kam einfach nicht besser. Und so kam es, dass die zwei Frauen mir erklärten, dass sie psychisch und körperlich am Ende seien. Somit ging die Personalsuche wieder von neuem los. Ich kontaktierte als erstes wieder Hubert Brunner, der diese Situation auch ein wenig erahnt hatte, weil wir immer wieder telefonischen Kontakt hatten. Er sagte zum grossen Glück, dass er in drei Tagen kommen könne, weil es seinem Sohn inzwischen wieder besser ging. Durch diese Zusage viel mir ein Stein vom Herzen, denn ich hatte sonst auch noch andere Dinge zu erledigen. So konnte der Sommer mit schönem Wetter in der zweiten Hälfte zu Ende geführt werden. Ohne grosse Zwischenfälle kamen die Alphernten mit ihren Tieren glücklich wieder ins Tal. Mein Spruch hat sich wie jedes Jahr bewahrheitet, es wird immer wieder Herbst.

In diesem Alpsommer konnten wir auf Farnboden Obersäss noch einen weiteren Wassertank vergraben und neue Wasserleitungen ziehen. Im Untersäss haben wir das Stromprojekt umgesetzt, somit hängt die Hütte auch am Stromnetz. Dafür möchte ich dem EW Buchs einen grossen Dank aussprechen, dass das Projekt problemlos und kostengünstig über die Bühne ging. Wir könnten auf Wunsch sogar einen Internetanschluss mit Rii-Seez-Net haben.

Auf der Alp Wald konnten wir wieder das alljährliche Alpwerk mit vielen Teilnehmern von der Männerriege und der Rüsselgemeinschaft durchführen. Wie immer gab es danach im Werkhof Almeisli einen feinen z'Nacht und etwas zu Trinken.

Für den Alpsommer 2017 haben wir einen Holzseilschlag im Farnboden Obersäss geplant. Mit dem Personal 2017 bin ich wieder zuversichtlich, wie immer in dieser Jahreszeit. Im Farnboden kommt wieder Ruedi Strübi und als Mithilfe und Unterstützung Hubert Brunner. Im Altsäss kommt ein Altbekannter, unser ehemaliger Ortsgemeindepräsident Richi Schwendener.

Zum Schluss möchte ich es nicht unterlassen, dem Alppersonal, dem Alpmeister und den vielen Helfern zu danken. Ein grosser Dank geht auch an alle unsere Viehaufreibenden von fern und nah.

## 8. Forstwirtschaft

### Jahresbericht FG GRABUS 2016

Wir dürfen bereits das 9. Betriebsjahr abschliessen, gerne mache ich wieder einen kleinen Rückblick.

Als Forstbetrieb beeinflusst das Wetter vielfach unsere Arbeiten, mal positiv und mal negativ. So sind wir uns gewohnt, regelmässig den Wetterbericht zu konsultieren und entsprechend die Arbeitsplanung anzupassen. Dies bedingt einerseits eine gewisse Flexibilität im Arbeitsprogramm, aber auch ab und zu wetterfeste Mitarbeiter. Im 2016 erlebten wir einige meteorologische Kapriolen: Spätfrost, nasser Vorsommer, trockenes 2. Halbjahr, früher Herbstschnee, schneefreier Vorwinter. Erfreulicherweise blieben unsere Wälder und Strassen von schädlichen Naturereignissen weitgehend verschont. Wetterbedingte Änderungen der geplanten Holzschläge waren jedoch wieder unumgänglich. Auch Drittarbeiten erforderten Planungsänderungen, vor allem die Holzerei für die Renaturierung des Binnenkanals im Ceres, Buchs, ergab erfreulicherweise eine nicht eingeplante Drittarbeit von rund 800 Arbeitsstunden. Durch die enge Terminierung dieser Arbeit anfangs September bis Mitte Oktober mussten wir im Herbst Holzschläge zurückstellen. Finanziell wirkte sich dies positiv auf das Jahresergebnis aus, ein klarer Hinweis wie «unrentabel» die Waldbewirtschaftung leider zurzeit ist.

Der Holzmarkt ist weiterhin ein sehr schwieriges Thema. Fichten-Rundholz ist grundsätzlich gesucht, der Holzbau läuft gut. Aber die Preise stehen immer noch stark unter Druck, gerade in den Grenzregionen ist der schwache Euro spürbar. Ein kleiner Preisanstieg von 2-3 Fr. bei den gesuchtesten Qualitäten wird durch sinkende Preise bei den schlechteren oder dickeren Sortimenten aufgehoben. Auf dem Brennholzmarkt sieht es auch nicht nach steigender Nachfrage und steigenden Preisen aus. Bei diesen tiefen Strom- und Ölpreisen installieren nur wenige Idealisten neue Holzheizungen.

Unsere Holznutzung ist ein Spagat zwischen «Nachhaltige Schutzwaldpflege – Defizit-

Schmerzgrenze - Stammkunden-Belieferung – Mitarbeiter-Auslastung».

Ohne Beiträge von Bund und Kanton an die Jungwaldpflege, Schutzwaldpflege und Biodiversitätsmassnahmen (Sonderwaldreservat Moosbühel) ist in unserem Gelände die Waldbewirtschaftung nicht finanzierbar.

Eine möglichst rationelle Holznutzung ist nur realisierbar mit einer ausreichenden Erschliessung. Das umfangreiche Waldstrassennetz in Grabs, Buchs und Sevelen bedingt alljährlich einiges an Unterhaltsarbeiten. Zum laufenden Unterhalt gehört das Ausflicken von Schlaglöchern, Reinigen der Querabschläge und Durchlässe, Zurückschneiden von Gras- und Asteinwuchs. Auf den Naturstrassen muss die Verschleisschicht rund alle 7-10 Jahre erneuert werden, Starkniederschläge oder steile Strassenabschnitte verkürzen den Unterhaltsintervall. Diese Unterhaltsarbeiten dürfen wir im Auftrag der Ortsgemeinden ausführen und ausserhalb der Vereinbarung «Kauf ab Stock» verrechnen. Mit rund Fr. 150'000.- pro Jahr erbringen die 3 Ortsgemeinden alljährlich erhebliche Leistung zur Erhaltung der Infrastruktur. Viele Waldstrassen dienen nebst der Walderschliessung auch der Bewirtschaftung von Alpen und Landwirtschaftsland.

Ein wichtiges Standbein zur Mitarbeiter-Auslastung sind Drittarbeiten für Private, Politische Gemeinden und Ortsgemeinden. In Gartenholzerei konnten wir rund 1'000 Arbeitsstunden leisten. Dies sind doch etliche Bäume und Sträucher, welche im vergangenen Jahr geschnitten oder entfernt wurden. Auch für die Politischen Gemeinden durften wir wieder einige Arbeiten ausführen, vorwiegend im «Grünbereich». Diese Drittarbeiten ergänzen die saisonalen Arbeiten im Wald meist auch sehr gut.

Trotz schwierigem Umfeld konnten wir das vergangene Geschäftsjahr einiges besser als budgetiert abschliessen. Die Rückvergütung der Beförsterungskosten durch den Forstbetrieb an die Ortsgemeinden konnte anstelle budgetierten 70% auf 100% erhöht werden. Zudem konnten die nötigen Abschreibungen auf Fahrzeuge und Maschinen vorgenommen werden. Das gute Rechnungsergebnis kam wie eingangs erwähnt dank zusätzlichen Drittarbeiten vor allem bei den Ortsgemeinden und Politischen Gemeinden zustande. Mit der höheren Rückerstattung der Beförsterungskosten fliesst der finanzielle Erfolg zum Teil wieder direkt an die 3 Ortsgemeinden als Eigentümerinnen von Grabus zurück.

Das Umfeld für Forstbetriebe wird mittelfristig schwierig bleiben. Wir werden uns zusammen mit unsern Mitarbeitern weiterhin engagieren, dass Grabus als kompetenter Forstbetrieb die nachhaltige Waldpflege für die Mitglieder-Ortsgemeinden sicherstellen kann. Natürlich führen wir auch gerne Pflegearbeiten im Privatwald, an Gartenbäumen oder im Grünbereich für Privatkunden und Politische Gemeinden durch.

Wir möchten uns herzlich bei allen treuen und neuen Kunden bedanken und freuen uns auf weitere gute Zusammenarbeit.

*Grabs, 27. Januar 2017; Andreas Eggenberger, Betriebsleiter FG GRABUS*

## 9. Verschiedenes

Tradition verpflichtet und man kann dem Weihnachtsmarkt wirklich Tradition zuschreiben. Die Ortsgemeinde war auch 2016 vertreten und hat die stattliche Summe von CHF 2'668.40 an freiwilligen Spenden erhalten. Es war uns eine grosse Freude diese Summe der Stiftung Theodora (Spital-Clowns) zu spenden.

## Termine:

Alpwerk am 10. Mai 2017 (Männerriege, Ortsbürgerbund, selbstverständlich sind alle Helfer willkommen)

## 10. Dank

Für die Zusammenarbeit im Amtsjahr 2016 einen herzlichen Dank an:

- Karl Hofmann, Schreiber/Kassier
- Dem scheidenden Präsidenten Hansueli Spitz
- Den Verwaltungsrat-Kollegen
- Der Männerriege Sevelen für den alljährlichen Alpwerk-Einsatz
- Dem Ortsbürgerbund
- Dem Alppersonal und den Alpmeistern
- Der gesamten Belegschaft von GRABUS
- Dem Gemeinderat
- Theres und Köbi Bollhalder
- Den Bürgerinnen und Bürger für das Interesse an der Ortsgemeinde Sevelen

# Bestandesrechnung 2016

Bezeichnung	Bestand		Veränderung	
	1.1.2016	31.12.2016	Zuwachs	Abgang
<b>AKTIVEN</b>	<b>6'571'046.06</b>	<b>6'431'639.58</b>	<b>1'574'640.04</b>	<b>1'714'046.52</b>
<b>Finanzvermögen</b>	<b>6'571'033.06</b>	<b>6'431'626.58</b>	<b>1'574'640.04</b>	<b>1'714'046.52</b>
Flüssige Mittel	464'792.05	309'757.51	1'139'849.69	1'294'884.23
1.1000.00 Kasse	3'399.40	5'008.25	25'648.50	24'039.65
1.1001.00 Postcheck-Konto 90-8599-8	5'054.15	24'275.99	151'387.29	132'165.45
1.1002.00 St. Galler Kantonalbank OERK-KK IBAN CH05 0078 1131 6390 0450 0	456'338.50	280'473.27	962'813.90	1'138'679.13
<b>Guthaben</b>	<b>5'987.99</b>	<b>4'308.80</b>	<b>301'763.55</b>	<b>303'442.74</b>
1.1013.00 Debitoren	4'868.15	3'398.80	300'853.55	302'322.90
1.1015.00 Verrechnungssteuer	1'119.84	910.00	910.00	1'119.84
<b>Anlagen</b>	<b>5'988'575.37</b>	<b>5'968'674.77</b>	<b>13.40</b>	<b>19'914.00</b>
1.1020.06 Postfinance, Depositen-Kto.	6'166.65	6'171.55	4.90	0.00
1.1020.07 SGKB, Aktionärskonto	6'803.72	6'812.22	8.50	0.00
1.1021.00 Wertschriften	3'200.00	3'200.00	0.00	0.00
1.1021.02 Alterswohnungen Büelhof	1.00	1.00	0.00	0.00
<b>Darlehen</b>	<b>99'914.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>19'914.00</b>
1.1022.00 Darlehen Seilziehclub Sevelen	15'000.00	15'000.00	0.00	0.00
1.1022.02 Darlehen FG GRABUS Fahrzeuge	6'914.00	0.00	0.00	6'914.00
1.1022.05 Darlehen FG Grabus Camox	78'000.00	65'000.00	0.00	13'000.00
<b>Liegenschaften</b>	<b>5'872'490.00</b>	<b>5'872'490.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.1023.00 Nichtlandwirtschaftliche Liegenschaften	5'872'490.00	5'872'490.00	0.00	0.00
<b>Guthaben bei Sonderrechnungen</b>	<b>17'664.15</b>	<b>28'211.15</b>	<b>12'339.05</b>	<b>1'792.05</b>
1.1032.00 Pensionkasse	17'664.15	28'211.15	12'339.05	1'792.05
<b>Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>94'013.50</b>	<b>120'674.35</b>	<b>120'674.35</b>	<b>94'013.50</b>
1.1080.00 Transitorische Aktiven	94'013.50	120'674.35	120'674.35	94'013.50
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>12.00</b>	<b>12.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Sachgüter</b>	<b>12.00</b>	<b>12.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.1100.00 Landwirtschaftliche Liegenschaften	3.00	3.00	0.00	0.00
1.1101.01 Alpstrassen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1101.02 Neben- und Güterstrassen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1101.03 Waldstrassen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1103.07 Werkhof Almeisli	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1105.01 Wald	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.00 Büromobiliar & Büromaschinen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.01 Einrichtungen & Geräte	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.02 Maschinen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.03 Fahrzeuge	1.00	1.00	0.00	0.00
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.1213.00 Beteiligung FG GRABUS	1.00	1.00	0.00	0.00



# Bestandesrechnung 2016

Bezeichnung	Bestand		Veränderung	
	1.1.2016	31.12.2016	Zuwachs	Abgang
<b>PASSIVEN</b>	<b>6'571'046.06</b>	<b>6'431'639.58</b>	<b>1'065'815.08</b>	<b>1'205'221.56</b>
<b>Fremdkapital</b>	<b>1'574'458.95</b>	<b>1'625'930.95</b>	<b>857'790.53</b>	<b>806'318.53</b>
<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>86'261.60</b>	<b>131'037.80</b>	<b>827'323.38</b>	<b>782'547.18</b>
1.2000.00 Kreditoren (Sammelkonto)	86'261.60	129'692.00	822'097.58	778'667.18
1.2001.00 Mieterkautionen	0.00	0.00	3'230.00	3'230.00
1.2004.00 Quellensteuer Personal	0.00	1'345.80	1'345.80	0.00
1.2009.00 Falscheinzahlungen Dritter	0.00	0.00	650.00	650.00
<b>Mittel- und langfristige Schulden</b>	<b>1'451'000.00</b>	<b>1'451'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.2020.00 MFH Calandastrasse, SGKB	798'000.00	798'000.00	0.00	0.00
1.2020.02 Histengass 68, SGKB	453'000.00	453'000.00	0.00	0.00
1.2020.03 Hauptstrasse 52, SGKB	200'000.00	200'000.00	0.00	0.00
<b>Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>37'197.35</b>	<b>43'893.15</b>	<b>30'467.15</b>	<b>23'771.35</b>
1.2080.00 Transitorische Passiven	21'853.35	30'467.15	30'467.15	21'853.35
1.2081.00 Vorauszahlung SAK	15'344.00	13'426.00	0.00	1'918.00
<b>Verrechnungen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>208'024.55</b>	<b>208'024.55</b>
<b>Verrechnungskonti</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>208'024.55</b>	<b>208'024.55</b>
1.2189.11 Besoldungen Verrechnung	0.00	0.00	208'024.55	208'024.55
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>50'479.00</b>	<b>50'479.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Verpflichtungen für Fonds</b>	<b>50'479.00</b>	<b>50'479.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.2802.00 Forstreservfonds	29'992.74	29'992.74	0.00	0.00
1.2803.00 Ausbildungsfonds	20'486.26	20'486.26	0.00	0.00
<b>Eigenkapital</b>	<b>4'946'108.11</b>	<b>4'755'229.63</b>	<b>0.00</b>	<b>190'878.48</b>
<b>Kapital</b>	<b>4'946'108.11</b>	<b>4'755'229.63</b>	<b>0.00</b>	<b>190'878.48</b>
1.2980.00 Übriges Eigenkapital	4'946'108.11	4'755'229.63	0.00	190'878.48

Ortsgemeinde Sevelen  
 Depot 1340.3324.8918  
 80 1.714.407.08

Auszug per 31.12.2016  
 Erstellt am 31.12.2016  
 Referenzwährung CHF



## Positionsübersicht

### Liquidität

Währung Valor	Nominal/Stück	Position	Rendite auf Verfall Rating / VF	Tiefkurs Einstandspreis	Devisenkurs Einstandspreis	Marktwert Marchzins	Erfolg total	Anteil in %
CHF	6'812.22	0307.1319.2000 Aktionärs-Sparkonto Unica CHF				6'812.22		2.31
CHF	280'473.27	1316.3900.4500 OERK-Kontokorrent CHF				280'473.27		95.01
<b>Total Liquidität</b>						<b>287'285.49</b>		

### Aktien

#### Aktien Schweiz

CHF	20	N-Akt St.Galler Kantonalbank AG CHF 70 nom		396.00 145.00		7'920.00	5'020.00 173.10%	2.68
<b>Total Aktien</b>						<b>7'920.00</b>		

**Total aller Positionen exkl. Marchzinsen**  
**Total Marchzinsen**  
**Total aller Positionen inkl. Marchzinsen**

**295'205.49**  
**0.00**  
**295'205.49**

# Liegenschaftenverzeichnis

## Verzeichnis der Liegenschaften der Ortsgemeinde Sevelen, Stand 31. Dezember 2016

Plan/Parzelle	Liegenschaften	Verkehrswert Ertragswert	Buchwert 1.1.2016	Aufwertung	Abwertung	Buchwert 31.12.2016
<b>Total NLW</b>		<b>8'425'400.00</b>	<b>5'872'490.00</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>	<b>5'872'490.00</b>
2/70	Histengass 68	661'000.00	660'000.00	0.00	0.00	660'000.00
2/71	Histengass 70	144'000.00	1.00	1.00	0.00	1.00
2/72	Histengass 72/74	642'000.00	631'000.00	0.00	0.00	631'000.00
2/74	Histengass 76/78	1'120'000.00	1'060'000.00	0.00	0.00	1'060'000.00
2/75	Histengass 80	409'000.00	299'000.00	0.00	0.00	299'000.00
2/76	Brigglä	211'000.00	176'486.00	0.00	1.00	176'486.00
3/189	Hauptstrasse 52	945'000.00	500'000.00	0.00	0.00	500'000.00
12/519	Inselweg	17'000.00	7'000.00	0.00	0.00	7'000.00
13/582	Grabenweg	95'000.00	70'000.00	0.00	0.00	70'000.00
27/642	Schöngass 1	136'000.00	85'000.00	0.00	0.00	85'000.00
15/699	Glat	604'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
28/1196	Montjölweg	1'400.00	1.00	0.00	0.00	1.00
26/1457	Industriestrasse 12	478'000.00	250'000.00	0.00	0.00	250'000.00
13/1755	Grabenweg	54'000.00	25'000.00	0.00	0.00	25'000.00
24/1842	Eichbüelweg	3'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
24/1902	Eichbüelweg	14'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
26/1947	Calandastrasse 8	2'320'000.00	1'800'000.00	0.00	0.00	1'800'000.00
2/2524	Brigglä	198'000.00	143'999.00	0.00	0.00	143'999.00
2/2525	Brigglä	146'000.00	95'000.00	0.00	0.00	95'000.00
2/2535	Brigglä	95'000.00	35'000.00	0.00	0.00	35'000.00
2/2709	Wingertgass	132'000.00	35'000.00	0.00	0.00	35'000.00
<b>Total LW</b>		<b>6'286'600.00</b>	<b>4.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4.00</b>
	Kulturland, Ställe	4'442'200.00	1.00	0.00	0.00	1.00
	Alpen	1'059'900.00	1.00	0.00	0.00	1.00
	Wald	764'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
	Alp Valtüsch	20'500.00	1.00	0.00	0.00	1.00
<b>Total NLW</b>		<b>8'425'400.00</b>	<b>5'872'490.00</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>	<b>5'872'490.00</b>
<b>Total LW</b>		<b>6'286'600.00</b>	<b>4.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4.00</b>
<b>Gesamt LG</b>		<b>14'712'000.00</b>	<b>5'872'494.00</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>	<b>5'872'494.00</b>

# Laufende Rechnung – Zusammenzug

Bezeichnung	Rechnung 2016		Budget 2016		Budget 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Laufende Rechnung</b>	<b>2'115'649.58</b>	<b>2'115'649.58</b>	<b>1'389'205</b>	<b>976'440</b>	<b>1'106'605</b>	<b>971'334</b>
<i>Allgemeine Verwaltung</i>	<i>254'984.90</i>	<i>25'741.30</i>	<i>271'600</i>	<i>16'400</i>	<i>264'750</i>	<i>14'650</i>
<i>Bildung</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>9'500</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Kultur und Freizeit</i>	<i>11'818.50</i>	<i>0.00</i>	<i>25'000</i>	<i>0</i>	<i>18'000</i>	<i>0</i>
<i>Wanderwege</i>	<i>168.50</i>	<i>0.00</i>	<i>2'000</i>	<i>0</i>	<i>2'000</i>	<i>0</i>
<i>Gesundheit</i>	<i>5'000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>5'000</i>	<i>0</i>	<i>5'000</i>	<i>0</i>
<i>Soziale Wohlfahrt</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>2'000</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Verkehr</i>	<i>76'804.75</i>	<i>18'218.30</i>	<i>188'850</i>	<i>16'500</i>	<i>170'500</i>	<i>16'500</i>
<i>Umwelt und Raumordnung</i>	<i>13'236.40</i>	<i>81'403.00</i>	<i>30'000</i>	<i>80'000</i>	<i>25'700</i>	<i>81'000</i>
<i>Volkswirtschaft</i>	<i>421'683.50</i>	<i>350'837.10</i>	<i>480'750</i>	<i>372'120</i>	<i>377'650</i>	<i>366'324</i>
<i>Finanzen</i>	<i>1'332'121.53</i>	<i>1'639'449.88</i>	<i>374'505</i>	<i>491'420</i>	<i>243'005</i>	<i>492'860</i>
Finanzierung -	20'878.48		-412'765		-135'271	

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2016		Budget 2016		Budget 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Laufende Rechnung</b>	<b>2'115'649.58</b>	<b>2'115'649.58</b>	<b>1'389'205</b>	<b>976'440</b>	<b>1'106'605</b>	<b>971'334</b>
<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>254'984.90</b>	<b>25'741.30</b>	<b>271'600</b>	<b>16'400</b>	<b>264'750</b>	<b>14'650</b>
<b>Bürgerversammlung, Wahlen</b>	<b>15'772.30</b>		<b>19'900.00</b>		<b>13'100.00</b>	
1.000.300.00 Löhne	835.00		900		100	
1.000.310.00 Büromaterial, Drucksachen	10'745.15		12'000		8'000	
1.000.310.01 Wahlkosten	0.00		1'500		0	
1.000.318.00 Versandkosten	1'127.15		2'000		1'500	
1.000.319.01 Bürgerimbiss	3'065.00		3'500		3'500	
<b>Geschäftsprüfungskommission</b>	<b>2'520.00</b>		<b>2'500</b>		<b>7'050</b>	
1.010.300.00 Löhne	1'500.00		1'500		2'500	
1.010.309.01 Kurse	400.00		500		600	
1.010.317.00 Spesen	620.00		500		200	
1.010.318.00 Revision DIM	0.00		0		3'750	
<b>Verwaltungsrat</b>	<b>55'815.05</b>		<b>56'700</b>		<b>56'550</b>	
1.020.301.00 Löhne	49'004.15		50'000		50'000	
1.020.303.00 Sozialversicherungen	3'772.65		4'000		4'000	
1.020.305.00 Unfallversicherung	844.50		500		850	
1.020.317.00 Spesen	1'187.85		1'200		700	
1.020.317.01 Kilometerentschädigung	1'005.90		1'000		1'000	
<b>Verwaltung</b>	<b>157'854.55</b>	<b>23'072.90</b>	<b>167'300</b>	<b>14'400</b>	<b>160'350</b>	<b>12'650</b>
1.040.301.00 Löhne	100'348.05		94'000		102'500	
1.040.303.00 Sozialversicherungen	7'371.25		8'000		8'000	
1.040.304.00 Personalversicherung	10'612.40		10'800		10'800	
1.040.305.00 Unfall- & Krankenversicherung	1'902.90		2'000		2'650	
1.040.310.00 Büromaterial	729.05		2'000		2'000	
1.040.311.00 Mobilien	2'865.00		3'000		0	
1.040.313.00 Verbrauchsmaterial	871.60		1'000		1'000	
1.040.315.00 Unterhalt Mobilien	0.00		500		500	
1.040.316.00 Mieten + Benützungsgb.	0.00		500		0	
1.040.317.00 Spesen	5'204.00		5'000		5'000	
1.040.317.01 Kilometerentschädigung	0.00		100		0	
1.040.318.00 Gebührenaufwand	4'636.90		8'000		4'000	
1.040.318.01 Dienstleistungen, Honorare	17'406.35		23'000		15'000	
1.040.318.02 Betriebs- & Prozesskosten	1'503.00		3'000		3'000	
1.040.318.03 Telefon	999.05		1'000		1'000	
1.040.318.04 Porti, Bank- & Postgebühren	924.60		1'500		1'000	
1.040.318.05 Versicherungen + Abgaben	2'264.40		3'600		3'600	
1.040.352.00 Datenschutzfachstelle	216.00		300		300	
1.040.431.00 Gebührenerträge		0.00		500		0
1.040.434.00 Vergütungen für Dienstleistungen		0.00		150		0
1.040.436.00 Rückerstattungen		1'368.75		3'000		3'000
1.040.436.01 Rückerstattungen Gebühren		0.00		200		0
1.040.436.02 Rückerstattungen EO + KiZu		4'600.00		3'900		3'000
1.040.436.03 BVG Verrechnungen		10'478.65		0		0
1.040.440.00 CO2-Abgabe Rückverteilung		125.50		150		150
1.040.490.00 Personalaufwand intern verr.		6'500.00		6'500		6'500

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2016		Budget 2016		Budget 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Informatik</b>	<b>2'887.15</b>		<b>5'000</b>		<b>5'500</b>	
1.048.310.00 Software	1'714.70		3'000		4'500	
1.048.310.01 Web Site	1'172.45		2'000		1'000	
<b>Verwaltungsgebäude, Büroräumlichkeiten</b>	<b>14'756.00</b>		<b>13'200</b>		<b>15'200</b>	
1.070.315.00 Unterhalt Archiv/Büro	11'556.00		10'000		12'000	
1.070.316.00 Nebenkosten Büro	3'200.00		3'200		3'200	
<b>Besondere Anlässe, Verbände</b>	<b>5'379.85</b>	<b>2'668.40</b>	<b>7'000</b>	<b>2'000</b>	<b>7'000</b>	<b>2'000</b>
1.080.317.00 Ortsbürgeranlässe	0.00		0		0	
1.080.318.00 Diverse Anlässe	971.45		3'000		3'000	
1.080.318.01 Weiterleitung Spenden	2'668.40		2'000		2'000	
1.080.319.00 Verbandsbeiträge	1'740.00		2'000		2'000	
1.080.436.01 Erträge aus Anlässen		2'668.40		2'000		2'000
<b>Bildung</b>	<b>0.00</b>		<b>9'500</b>		<b>0</b>	
<b>Volksschule</b>	<b>0.00</b>		<b>4'500</b>		<b>0</b>	
1.210.362.00 Schullager	0.00		4'000		0	
1.210.390.00 Personalaufwand intern verr.	0.00		500		0	
<b>Übrige Bildungsstätten</b>	<b>0.00</b>		<b>5'000</b>		<b>0</b>	
1.290.366.00 Stipendienauszahlungen	0.00		5'000		0	
<b>Kultur und Freizeit</b>	<b>11'818.50</b>		<b>25'000</b>		<b>18'000</b>	
<b>Kulturförderung</b>	<b>11'650.00</b>		<b>25'000</b>		<b>18'000</b>	
1.300.365.00 Beiträge an Dorfvereine	10'050.00		20'000		15'000	
1.300.365.01 Diverse Beiträge	1'600.00		5'000		3'000	
<b>Wanderwege</b>	<b>168.50</b>		<b>2'000</b>		<b>2'000</b>	
1.330.314.00 Baulicher Unterhalt	168.50		2'000		2'000	
<b>Gesundheit</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'000</b>	
<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'000</b>	
1.450.365.00 Spitex, Krankenpflegeverein	5'000.00		5'000		5'000	
<b>Soziale Wohlfahrt</b>	<b>0.00</b>		<b>2000</b>		<b>0</b>	
<b>Humanitäre Hilfen</b>	<b>0.00</b>		<b>2000</b>		<b>0</b>	
1.590.341.00 Patenschaften	0.00		1000		0	
1.590.367.00 Beiträge für Hilfe im Ausland	0.00		1000		0	
<b>Verkehr</b>	<b>76'804.75</b>	<b>18'218.30</b>	<b>188'850</b>	<b>16'500</b>	<b>170'500</b>	<b>16'500</b>
<b>Ortsgemeindestrassen</b>	<b>72'268.15</b>		<b>178'250</b>		<b>145'500</b>	
1.620.313.00 Baumaterial	0.00		12'000		0	
1.620.314.00 Unterhalt Strassen	65'563.55		90'000		60'000	
1.620.314.01 Unterhalt Brücken	0.00		5'000		0	
1.620.314.03 Maschinenweg Montjöl	4'397.95		50'000		50'000	
1.620.314.04 Strasse Wieshof	0.00		0		35'000	
1.620.318.00 Dienstleistungen, Honorare	0.00		500		0	
1.620.318.01 Perimeterbeiträge	474.40		250		500	

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2016		Budget 2016		Budget 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1.620.318.02 Versicherungen, Abgaben	0.00		500		0	
1.620.319.00 Unvorhergesehenes	1'832.25		20'000		0	
<b>Werkhof Almeisli</b>	<b>4'536.60</b>	<b>18'218.30</b>	<b>10'600</b>	<b>16'500</b>	<b>25'000</b>	<b>16'500</b>
1.622.312.00 Wasser, Energie	1'101.20		2'000		2'000	
1.622.314.00 Baulicher Unterhalt	794.90		5'000		20'000	
1.622.315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen	0.00		500		0	
1.622.316.00 Mieten, Benützungsgebühren	135.00		100		0	
1.622.318.01 Versicherungen, Abgaben	2'505.50		3'000		3'000	
1.622.427.00 Erträge		16'150.00		15'700		15'700
1.622.436.00 Rückerstattungen		2'068.30		800		800
<b>Umwelt und Raumordnung</b>	<b>13'236.40</b>	<b>81'403.00</b>	<b>30'000</b>	<b>80'000</b>	<b>25'700</b>	<b>81'000</b>
<b>Wasserversorgung</b>	<b>0.00</b>	<b>66'000.00</b>	<b>3'000</b>	<b>66'000</b>	<b>0</b>	<b>66'000</b>
1.700.314.00 Brunnen, Wasserleitungen	0.00		3'000		0	
1.700.434.00 Wasserzins Altsäss		66'000.00		66'000		66'000
<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>3'611.35</b>		<b>16'500</b>		<b>11'700</b>	
1.750.314.00 Bachunterhalt	3'611.35		16'500		11'700	
<b>Naturschutz</b>	<b>9'625.05</b>	<b>15'403.00</b>	<b>10'500</b>	<b>14'000</b>	<b>14'000</b>	<b>15'000</b>
1.780.314.00 Biotoppflege	4'477.70		1'500		5'000	
1.780.314.01 Pflege GAöL-Flächen	5'147.35		9'000		9'000	
1.780.461.00 GAöL-Beiträge		15'403.00		14'000		15'000
<b>Volkswirtschaft</b>	<b>421'683.50</b>	<b>350'837.10</b>	<b>480'750</b>	<b>372'120</b>	<b>377'650</b>	<b>366'324</b>
<b>Landwirtschaft</b>	<b>450.00</b>		<b>800</b>		<b>800</b>	
1.800.365.03 Landw. Vereinigungen	450.00		800		800	
<b>Alpen</b>	<b>236'056.75</b>	<b>237'360.90</b>	<b>268'050</b>	<b>215'420</b>	<b>191'850</b>	<b>243'824</b>
1.8030.300.00 Taggelder	5'542.00		4'500		4'500	
1.8030.301.00 Löhne Behirtung	51'923.00		63'500		63'000	
1.8030.303.00 Sozialversicherungen	3'926.40		4'600		4'600	
1.8030.304.00 Personalvorsorge	7'135.05		7'000		7'000	
1.8030.305.00 Unfall- & Krankenversicherung	1'118.85		1'550		1'550	
1.8030.309.00 Übriger Personalaufwand	132.00		0		0	
1.8030.310.00 Büromaterial, Inserate	100.00		700		600	
1.8030.311.00 Werkzeuge und Geräte	4'465.20		7'800		5'000	
1.8030.312.00 Strom, Wasser	741.35		2'900		2'900	
1.8030.313.00 Verbrauchsmaterial	2'686.85		9'000		7'500	
1.8030.314.00 Baulicher Unterhalt	64'086.65		70'000		20'500	
1.8030.314.01 Weideverbesserungen	30'403.65		36'000		10'000	
1.8030.315.00 Mobilien, Maschinen Unterhalt	524.75		4'000		0	
1.8030.316.00 Mieten, Pachten	1'501.20		600		1'000	
1.8030.317.00 Spesen	2'854.50		3'000		3'500	
1.8030.318.00 Dienstleistungen, Honorare	3'454.65		4'500		4'500	
1.8030.318.01 Grundsteuer und GVA	4'623.65		5'700		5'700	
1.8030.318.10 Kosten LQP	1'522.40		0		0	
1.8030.319.00 Übriger Aufwand	0.00		600		0	
1.8030.366.00 Sömmerungsbeiträge Bauern	46'197.90		40'100		46'800	
1.8030.366.10 LQP-Beiträge an Dritte	1'116.70		0		1'200	
1.8030.390.00 Personalaufwand intern verr.	2'000.00		2'000		2'000	

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2016		Budget 2016		Budget 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1.8030.427.00 Stossgeld und Pachtzinsen		36'862.50		38'000		37'000
1.8030.434.00 Behirtungskosten		53'508.10		55'100		53'300
1.8030.434.01 Verrechnung Alpwerk		2'712.50		4'000		4'000
1.8030.436.00 Rückerstattungen		5'376.60		12'200		12'200
1.8030.436.01 BVG Verrechnungen		5'154.75		4'300		4'300
1.8030.461.00 Sömmerungsbeiträge Kanton		106'060.00		101'820		105'724
1.8030.461.10 Landschaftsqualitätsbeiträge		13'973.60		0		13'700
1.8030.461.30 Biodiversitätsbeiträge II		13'712.85		0		13'600
<b>Alp Valtüsch</b>	<b>10'417.95</b>	<b>4'400.60</b>	<b>10'200</b>	<b>3'500</b>	<b>300</b>	<b>3'500</b>
1.8033.314.00 Gebäudeunterhalt	4'008.15		5'000		0	
1.8033.314.01 Wegunterhalt	5'000.00		5'000		0	
1.8033.318.00 Dienstleistungen, Honorare	1'155.00		0		0	
1.8033.318.01 Grundsteuer und GVA	254.80		200		300	
1.8033.427.00 Pachtzins		1'500.00		1'500		1'500
1.8033.436.00 Rückvergütungen		900.60				
1.8033.461.00 Sömmerungsbeiträge Kanton		2'000.00		2'000		2'000
<b>Wingert Geissbergobel</b>	<b>3'130.20</b>		<b>6'500</b>		<b>5'000</b>	
1.804.310.00 Büromaterial, Drucksachen	0.00		500		0	
1.804.311.00 Mobiliar, Werkzeuge	1'565.00		1'000		1'000	
1.804.313.00 Verbrauchsmaterial	0.00		1'000		1'000	
1.804.314.00 Unterhalt durch Dritte	590.25		2'000		2'000	
1.804.317.00 Spesenentschädigung	464.95		1'000		1'000	
1.804.318.00 Dienstleistungen, Honorare	510.00		1'000		0	
<b>Schafweide Ansen</b>	<b>396.00</b>	<b>1'200.00</b>	<b>15'000</b>	<b>1'200</b>	<b>0</b>	<b>1'200</b>
1.807.313.00 Verbrauchsmaterial	396.00		0		0	
1.807.314.01 Weideverbesserung	0.00		15'000		0	
1.807.427.00 Pachtzins		1'200.00		1'200		1'200
<b>Forstwirtschaft</b>	<b>167'689.05</b>	<b>107'875.60</b>	<b>165'200</b>	<b>142'000</b>	<b>155'700</b>	<b>117'800</b>
1.810.310.00 Drucksachen, Insetate	379.50		700		700	
1.810.313.00 Verbrauchsmaterial	53.00		500		0	
1.810.315.02 Waldkauf	0.00		5'000		0	
1.810.317.00 Spesen	554.20		2'000		2'000	
1.810.318.00 Versicherungen, Abgaben	1'808.35		3'000		3'000	
1.810.319.00 übriger Aufwand	0.00		2'000		0	
1.810.361.00 Beförsterungskosten	64'937.60		70'000		70'000	
1.810.363.00 FG GRABUS	99'956.40		82'000		80'000	
1.810.436.00 Rückerstattungen		1'817.00		2'000		0
1.810.463.00 FG GRABUS		106'058.60		140'000		117'800
<b>Jagd, Fischerei, Tierschutz</b>	<b>1'700.00</b>		<b>5'000</b>		<b>4'000</b>	
1.820.314.00 Unterhalt durch Dritte	1'700.00		5'000		4'000	
Gewerbliche Betriebe	1'843.55	0.00	10'000	10'000	20'000	0
1.870.314.00 Unterhalt Steinbruch Campiun	1'843.55		10'000	0	20'000	
1.870.436.00 Rückerstattungen		0.00		10'000		0



# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2016		Budget 2016		Budget 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Finanzen</b>	<b>1'332'121.53</b>	<b>1'639'449.88</b>	<b>374'505.00</b>	<b>491'420.00</b>	<b>243'005.00</b>	<b>492'860.00</b>
<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>9'391.70</b>	<b>120'180.50</b>	<b>20'000</b>	<b>120'000</b>	<b>19'000</b>	<b>120'000</b>
1.940.314.01 Unterhalt Ställe, Berggüter	0.00		10'000		10'000	
1.940.314.04 Obstbäume pflegen	0.00		1'000		1'000	
1.940.315.00 Übriger Unterhalt	0.00		1'000		0	
1.940.318.00 Grundsteuern, GVA	7'391.70		6'000		6'000	
1.940.390.00 Personalaufwand intern verr.	2'000.00		2'000		2'000	
1.940.423.00 Pachtzinsen		120'180.50		120'000		120'000
<b>Wohnliegenschaften</b>	<b>242'826.53</b>	<b>398'377.95</b>	<b>333'805.00</b>	<b>338'880.00</b>	<b>207'805</b>	<b>338'880</b>
1.941.303.00 Sozialversicherungsbeiträge	1'871.35		1'670		2'220	
1.941.310.00 Drucksachen und Inserate	480.00		1'300		1'300	
1.941.311.00 Kauf Gebäudeeinrichtungen	3'852.35		26'000		0	
1.941.312.00 Wasser, Energie	40'389.27		49'300		49'300	
1.941.313.00 Verbrauchsmaterialien	168.75		4'500		2'950	
1.941.314.00 Baulicher Unterhalt	136'038.11		185'000		86'400	
1.941.315.00 Übriger Unterhalt	6'162.10		13'000		9'000	
1.941.316.00 Nebenkosten Rückzahlungen	2'696.35		3'300		3'300	
1.941.318.00 Versicherungen, Abgaben	19'637.85		20'000		20'000	
1.941.318.01 Aufwand Hauswart	12'600.00		10'800		14'400	
1.941.321.00 Bankzinsen	17'430.40		17'435		17'435	
1.941.390.00 Personalaufwand int. Verr.	1'500.00		1'500		1'500	
1.941.423.00 Mietzinseinnahmen		326'857.00		298'400		298'400
1.941.436.00 Rückerstattungen, Nebenkosten		55'792.95		40'480		40'480
1.941.439.00 Übrige Erträge		15'728.00		0		0
<b>Übrige Liegenschaften</b>	<b>32'503.25</b>	<b>3'027.45</b>	<b>20'700</b>	<b>0.00</b>	<b>16'200</b>	<b>0.00</b>
1.948.312.00 Wasser, Energie	237.25		200		200	
1.948.313.00 Verbrauchsmaterialien	0.00		1'000		0	
1.948.314.00 Baulicher Unterhalt	26'109.15		15'000		12'000	
1.948.315.00 Übriger Unterhalt	1'023.40		500		0	
1.948.318.00 Versicherungen, Abgaben	4'133.45		2'500		2'500	
1.948.318.01 Vermessungen	0.00		500		500	
1.948.390.00 Personalaufwand int. Verr.	1'000.00		1'000		1'000	
1.948.436.00 Rückerstattungen		3'027.45				
<b>Zinsen</b>	<b>14.50</b>	<b>29'786.85</b>		<b>30'540</b>		<b>31'980</b>
1.950.321.00 Kurzfristige Schulden	14.50		0		0	
1.950.420.00 Flüssige Mittel		0.00		0		0
1.950.422.00 Baurechtszinsen		26'406.85		26'000		28'400
1.950.423.00 Zinsen aus Finanzvermögen		0.00		200		200
1.950.425.00 Darlehen Verwaltungsvermögen		780.00		1'040		780
1.950.426.00 Dividenden		2'600.00		3'300		2'600
<b>Erträge ohne Zweckbindung</b>		<b>19'440.90</b>		<b>2'000</b>		<b>2'000</b>
1.960.434.00 Durchleitungsrechte		19'440.90		2'000		2'000
<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>			<b>372.20</b>			
1.970.436.00 Eingänge Abschreibungen		372.20				
<b>Abschreibungen</b>	<b>1'047'385.55</b>	<b>1'068'264.03</b>				
1.990.399.00 Total Ertrag	1'047'385.55		976'440		971'334	
1.990.499.00 Total Aufwand		1'068'264.03		1'389'205		1'106'605
<b>Finanzierung</b>	<b>-20'878.48</b>		<b>-412'765</b>		<b>-135'271</b>	

# Laufende Rechnung

---

## Wesentliche Abweichungen zum Budget 2016:

1.780.314.00	Biotoppflege	wesentlich mehr Aufwand für Pflege als erwartet
1.8030.366.00	Sömmerungsbeiträge Bauern	Beitragssatz wurde erhöht
1.8033.318.00	Dienstleistungen, Honorare	Kosten Verträge Valtüsch
1.804.311.00	Mobiliar, Werkzeuge	2 Sitzbänke im Wingert
1.807.313.00	Verbrauchsmaterial	Pfähle für die Erstellung des Zauns
1.810.363.00	FG Grabus	2 Holzschläge mit Helikopter
1.940.318.00	Grundsteuern, GVA	WBK-Perimeter (alle 6 Jahre)
1.941.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	Hauswart Hauptstr. 52 (ab 1. Juli)
1.941.318.01	Aufwand Hauswart	Hauswart Hauptstr. 52 (ab 1. Juli)
1.948.314.00	Baulicher Unterhalt	Kanalisation Eichbüel
1.948.315.00	Übriger Unterhalt	Sträucher schneiden Eichbüel
1.948.318.00	Versicherungen, Abgaben	Gebühren Kanalisation Eichbüel

## Investitionsrechnung – Zusammenzug

Bezeichnung	Rechnung 2016		Budget 2016		Budget 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Investitionsrechnung</b>	<b>170'000.00</b>	<b>170'000.00</b>	<b>250'000.00</b>	<b>250'000.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>150'000.00</b>
<i>Verkehr</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>80'000</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Finanzen und Steuern (ohne Abschluss)</i>	<i>170'000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>170'000</i>	<i>0</i>	<i>150'000</i>	<i>0</i>
<i>Abschluss</i>	<i>0.00</i>	<i>170'000.00</i>	<i>0</i>	<i>250'000</i>	<i>0</i>	<i>150'000</i>
Nettoinvestition	-170'000.00		-250'000		-150'000	

## Investitionsrechnung

Bezeichnung	Rechnung 2016		Budget 2016		Budget 2017	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Total Investitionsrechnung</b>	<b>170'000.00</b>	<b>170'000.00</b>	<b>250'000</b>	<b>250'000</b>	<b>150'000</b>	<b>150'000</b>
<b>Verkehr</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>80'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Ortsgemeindestrassen</i>			<i>80'000</i>		<i>0</i>	
1.620.501.04 Strasse Wieshof	0.00		80'000		0	
<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>170'000.00</b>	<b>170'000.00</b>	<b>170'000</b>	<b>250'000</b>	<b>150'000</b>	<b>150'000</b>
<i>MFH Calandastrasse</i>	<i>0.00</i>		<i>0</i>		<i>150'000</i>	
1.942.514.00 Baulicher Unterhalt	0.00		0		150'000	
<i>Übrige Liegenschaften</i>	<i>170'000.00</i>		<i>170'000</i>		<i>0</i>	
1.948.501.00 Kauf von Liegenschaften	170'000.00		170'000		0	
<i>Abschreibung auf Verwaltungsvermögen</i>	<i>0.00</i>	<i>170'000.00</i>	<i>0</i>	<i>250'000</i>	<i>0</i>	<i>150'000</i>
1.990.590.00 Total Einnahmen	0.00		0		0	
1.990.690.00 Total Ausgaben		170'000.00		250'000		150'000
<b>Nettoinvestition</b>	<b>-170'000.00</b>		<b>-250'000</b>		<b>-150'000</b>	

# Neue Ausgaben 2017

Konto Nr.		Voranschlag 2017	Details und Begründung
Art	Funktion	in Fr.	
1.000.	319.01	3'500.00	Bürgerimbiss an BV
1.010.	318.00	3'750.00	Revision DIM
1.040.	318.01	15'000.00	Honorare für Rechtsgeschäfte
1.048.	310.00	4'500.00	neue Version Fakturierung/Alpprogramm
1.048.	310.01	1'000.00	Betreuung Homepage
1.070.	315.00	12'000.00	Sanierung Archivalien
1.080.	318.00	3'000.00	Mitwirkung an Dorfanlässen
1.080.	319.00	2'000.00	Verbandsbeiträge
1.300.	365.00	15'000.00	Beiträge an Dorfvereine
1.300.	365.01	3'000.00	Diverse Beiträge
1.330.	314.00	2'000.00	Unterhalt Wanderwege
1.450.	365.00	5'000.00	Beitrag an Spitex
1.620.	314.00	60'000.00	div. Strassensanierungen
1.620.	314.03	50'000.00	Erstellung Maschinenweg Montjol
1.620.	314.04	35'000.00	Sanierung Strasse Wieshof
1.622.	314.00	20'000.00	Überwachungskameras, Platzsanierung, Tore rep.
1.750.	314.00	11'700.00	Unterhalt Sevelerbach
1.780.	314.00	5'000.00	alleinige Biotoppflege
1.780.	314.01	9'000.00	Pflege GAÖL-Flächen
1.800.	365.03	800.00	Beiträge landwirtschaftl. Vereine
1.8030.	314.00	20'500.00	div. Unterhalt an Alpgebäuden
1.8030.	314.01	10'000.00	Weideräumungen auf diversen Alpen
1.804.	314.00	2'000.00	Unterhalt Wingert Geissbergtobel
1.820.	314.00	4'000.00	Schneisenpflege
1.870.	314.00	20'000.00	Strassenprojekt Deponie
1.940.	314.01	10'000.00	Unterhalt div. Berggüter
1.941.	314.00	86'400.00	Unterhalt an Wohnliegenschaften *)
1.942.	514.00	150'000.00	Sanierung Gebäudeaussenhülle, Schliessanlage
1.948.	314.00	12'000.00	Unterhalt übrige Liegenschaften
		<b>576'150.00</b>	<b>TOTAL</b>

\*)

Histengass 68: Gasanschluss, Beleuchtung Treppenhaus

Histengass 70: Gasanschluss, Vorprojekt Umbau/Neubau

Histengass 72/74: Gasanschluss

Histengass 76: Schallschutz anbringen

Histengass 76/78: Gang streichen

Histengass 80: Gasanschluss

# Abschlussbuchungen 2016

Konto	Soll	Haben	Text	Betrag
<b>1. Stufe Nettoinvestition</b>				
Abschluss der Konti 50 bis 58 und 60 bis 66	1.990.590.00 1.990.910.00 <i>1.990.911.00</i>	1.990.910.00 1.990.690.00 <i>1.990.910.00</i>	Abschluss Konti 60 bis 66 Abschluss Konti 50 bis 58 <i>Nettoinvestition (Zu- oder <b>Abnahme</b>)</i>	0.00 170'000.00 <i>-170'000.00</i>
<b>2. Stufe Finanzierung</b>				
Abschluss der Konti 68; Übertrag des Aufwand- oder Ertragsüberschusses der laufenden Rechnung	1.990.399.00 1.990.900.00 <i>1.990.911.00</i>	1.990.900.00 1.990.499.00 <i>1.990.900.00</i>	Ausgleich Ertrag LR Ausgleich Aufwand LR <i>Finanzierung (<b>Überschuss/Defizit</b>)</i>	1'047'385.55 1'068'264.03 <i>-20'878.48</i>
<b>Jahresergebnis (Nettoinvestition + Finanzierung)</b>				<b>-190'878.48</b>
<b>3. Stufe Kapitalveränderung</b>				
Abschluss der Konti 59 und 69; Übertrag Ergebnis an Bestandesrechnung	1.990.912.00 1.2980.00	1.990.911.00 1.990.912.00	Kapitalveränderung Kapitalzu- / <b>abnahme</b>	-190'878.48 <i>-190'878.48</i>

9475 Sevelen, 31. Dezember 2016

# Bericht der Geschäftsprüfungskommission

an die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Sevelen

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2016 sowie die Anträge des Verwaltungsrates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2017 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüfen die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilen wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über den Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen.

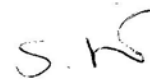
Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2016 sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2017 seien zu genehmigen.

9475 Sevelen, 17. Februar 2017

Die Geschäftsprüfungskommission

Litscher Sandra



Hagmann Michael



Engler Hansjakob



Giger Hans Adam



Litscher Christian



# Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

---

## 1. Die Richtigkeit der Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2016 der Ortsgemeinde Sevelen bestätigt:

Sevelen, 1. Februar 2017

Der Kassier:

Karl Hofmann

## 2. Vorliegende Jahresrechnung 2016 und Budget 2017 wurden an den Sitzungen vom 23. November 2016 (Budget) und 1. Februar 2017 (Jahresrechnung) vom Verwaltungsrat gutgeheissen:

Sevelen, 23. November 2016/  
1. Februar 2017

**Namens des Verwaltungsrates**

Der Präsident:

Peter Engler

Der Schreiber:

Karl Hofmann

## 3. Vorliegende Jahresrechnung wurde von der Geschäftsprüfungskommission am 17. Februar 2017 geprüft und für richtig befunden:

Sevelen, 17. Februar 2017

**Namens der Geschäftsprüfungskommission**

Sandra Litscher

Michael Hagmann

Hans Adam Giger

Hansjakob Engler

Christian Litscher

## 4. Vorliegende Jahresrechnung 2016 samt Budget 2017 sind an der Bürgerversammlung vom 31. März 2017 genehmigt worden:

Sevelen, 31. März 2017

Die Stimmzähler:

Der Versammlungsleiter:

Der Protokollführer:

# Kommunikation mit der Ortsgemeinde

---

## Engler Peter, Präsident

Hostetgass 34 9470 Buchs SG	Telefon P	081 757 13 26	Bauland, Alpkommission, Einbürgerungsrat, Campiun FG GRABUS, Übriges
	Natel	078 612 10 39	
	E-Mail P	pengler@pop.agri.ch	
	Tel G	00423 399 23 03	
	E-Mail G	peter.engler@hoval.com	

## Vetsch Christian, Vizepräsident

Pfrundriet 9475 Sevelen	Telefon P	081 740 15 31	zuständig für: Alpkommission, Stv. Schreiber, Einbürgerungsrat
	E-Mail P	vetschch@bluewin.ch	
	Natel	079 625 65 93	

## Jenny Thomas, Verwaltungsrat

Hüserahof 9475 Sevelen	Telefon P	081 785 28 44	zuständig für: Alpen, Campiun, LW Liegenschaften, Landwirtschaft, Strassen
	Natel	079 352 22 30	
	E-Mail P	hueserahof@bluewin.ch	

## Schwendener Christian, Verwaltungsrat

Bergstrasse 43 9475 Sevelen	Telefon G	081 740 10 20	zuständig für: Liegenschaften, Alterswohnungen Büelhof
	Natel	079 611 24 13	
	E-Mail P	christianschwendener@rsnweb.ch	

## Giger Sandra, Verwaltungsrat

Gärtli 7 9475 Sevelen	Telefon P	079 830 95 36	zuständig für: Finanzen, IKS (internes Kontrollsystem)
	Natel	079 830 95 36	
	E-Mail G	sandra_giger@hotmail.com	

## Benz Peter, Revierförster

Grüel 22 9475 Sevelen	Telefon P	081 785 24 52	www.grabus.ch
	Telefon G	081 771 37 65	
	Fax G	081 771 30 16	
	Natel	079 471 58 36	
	E-Mail P	benz.peter@catv.rol.ch	
	E-Mail G	peter.benz@wald-sg.ch	

## Hofmann Karl, Schreiber / Kassier

Giufweg 4 9475 Sevelen	Telefon P	081 740 13 30
	Telefon G	081 785 12 74
	Fax G	081 785 10 60
	E-Mail G	ogsevelen@rsnweb.ch





